

**Poland-Kłodzko: Miscellaneous food products**  
**OJ S 141/2023 25/07/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny Kłodzko  
National registration number: REGON 000320561  
Postal address: Bohaterów Getta 16  
Town: Kłodzko  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Postal code: 57-300  
Country: Poland  
Contact person: Aneta Ryba  
E-mail: [zp\\_klodzko@sw.gov.pl](mailto:zp_klodzko@sw.gov.pl)  
Telephone: +48 746851800  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.sw.gov.pl/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy Dzierżoniów  
Postal address: Ząbkowicka 53  
Town: Dzierżoniów  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Country: Poland  
Contact person: GRZEGORZ RAK  
E-mail: [as\\_dzierzoniow@sw.gov.pl](mailto:as_dzierzoniow@sw.gov.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: [https://www.sw.gov.pl](https://www.sw.gov.pl/)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy Świdnica  
Town: Świdnica  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Country: Poland  
Contact person: ANNA STAWIANA  
E-mail: [as\\_swidnica@sw.gov.pl](mailto:as_swidnica@sw.gov.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: [https://www.sw.gov.pl](https://www.sw.gov.pl/)

**I.1. Name and addresses**

Official name: ZK STRZELIN  
Postal address: ZĄBKOWICKA 68  
Town: STRZELIN  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Country: Poland  
Contact person: ROBERT MICHUŁKA  
E-mail: [ZK\\_STRZELIN@SW.GOV.PL](mailto:ZK_STRZELIN@SW.GOV.PL)  
Internet address(es):  
Main address: <https://www.sw.gov.pl>

## I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:

## I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

## I.5. Main activity

Public order and safety

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Dostawa artykułów spożywczych różnych.

Reference number: Dkw.2232.6.2023

#### II.1.2. Main CPV code

15800000 Miscellaneous food products

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne dostawy artykułów spożywczych różnych do jednostek organizacyjnych Służby Więziennej tj. ZK Kłodzko, AŚ Świdnica, AŚ Dzierżoniów, ZK Strzelin w asortymencie i ilościach podanych w poszczególnych załącznikach od 1-4 do SWZ. Artykuły powinny być wyprodukowane zgodnie z Polską Normą lub równoważną oraz winne spełnić wymagania zawarte w załączniku nr 1-4 do specyfikacji.

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

#### II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 478 108,98 PLN

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Przyprawy

Lot No: 1

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

15870000 Condiments and seasonings

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Zakład Karny Kłodzko, Areszt Śledczy w Świdnicy, Areszt Śledczy w Dzierżoniowie , Zakład Karny w Strzelinie.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. bulion grzybowy -420 kg, barszcz biały -505 kg, cynamon 11,5 kg, czosnek mielony -111 kg, jabłka prażone 1380 klg, kminek - 3 kg, koperek suszony 42 kg, liść laurowy - 75 kg, przyprawa do zup w płynie - 2988 l, majeranek-112 kg, majonez 390 kg, musztarda 280 kg, ocet 700l, papryka słodka 120 kg, pieprz 170 kg, przecier ogórkowy 580 kg, przyprawa do kurczaka 140 kg, przyprawa sypka 1570 kg, rosół wołowy- 920 kg, sos pieczeniowy - 170 kg, sól- 2570 kg, ziele angielskie - 68 kg, zupa pieczarkowa/grzybowa 515 kg, żurek - 307 kg, przyprawa do gulaszu - 112 kg, herbata 930 kg, papryka ostra mielona - 50 kg, pasztet sojowy - 70 kg.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin wymiany towaru na wolny od wad / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

cukry

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15830000 Sugar and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance:

##### **II.2.4. Description of the procurement**

dżem truskawkowy-4900 kg, dżem wieloowocowy - 3900 kg, marmolada -3100 kg, cukier - 2900 kg, syrop 3560 l. powidła śliwkowe 1200 kg, dżem z czarnej porzeczki- 1200 kg, dżem wiśniowy 1200 kg

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin wymiany towaru na wolny od wad / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

napoje  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15981000 Mineral water

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Main site or place of performance:

#### **II.2.4. Description of the procurement**

woda mineralna gazowana 1,5l-5566 l., woda gazowana mineralna 0,5 l-1600 l.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin wymiany towaru na wolny od wad / Weighting: 40  
Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

produkty zbożowe i strączkowe  
Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15600000 Grain mill products, starches and starch products

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Main site or place of performance:

#### **II.2.4. Description of the procurement**

ryż-10990 kg, , wafle ryżowe 70 kg, fasola 3578 kg, groch - 2806 kg, kasza jęczmienna - 8700 kg, kasza manna - 2780 kg, , mąka pszenna - 4107 kg, , mąka ziemniaczana- 409 kg, płatki owsiane- 1105 kg, makaron krajanka - 2569 kg, makaron świderki - 13670 kg, makaron łązanki - 2746 kg, tułka tarta - 286 kg, kotlet sojowy - 1560 kg, kostka sojowa 1495 kg, granulata sojowy - 140 kg.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin wymiany towaru na wolny od wad / Weighting: 40  
Price - Weighting: 60

#### **II.2.11.**

## Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 089-271944](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

Lot No: 1

Title:

dostawa przypraw

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/07/2023

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: F.H. JARO JAROSŁAW LORKE

National registration number: 69800125927  
Postal address: OSIEDLOWA 39  
Town: WIDZISZEWO  
NUTS code: PL41 Wielkopolskie  
Postal code: 64-000  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 68 540,46 PLN  
Lowest offer: 54 363,20 PLN / Highest offer: 81 254,80 PLN taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**  
CUKRY

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/07/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4  
Number of tenders received from SMEs: 4  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 4  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: F.H.JARO  
National registration number: 69800125927  
Postal address: OSIEDLOWA 39  
Town: WIDZISZEWO  
NUTS code: PL41 Wielkopolskie  
Postal code: 64-000  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 100 227,60 PLN  
Lowest offer: 84 292,00 PLN / Highest offer: 120 162,00 PLN taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

napoje

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/07/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: F.H. JARO JAROSŁAW LORKE

National registration number: 69800125927

Postal address: OSIEDLOWA 39

Town: WIDZISZEWO

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 64-000

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 8 031,36 PLN

Lowest offer: 5 143,52 PLN / Highest offer: 6 964,12 PLN taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

ARTYKUŁY ZBOŻOWE I STRĄCZKOWE

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/07/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: F.H. JARO

National registration number: 69800125927

Postal address: UL. OSIEDLOWA 39

Town: WIDZISZEWO

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 64-000

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 301 309,56 PLN

Lowest offer: 214 227,60 PLN / Highest offer: 291 401,60 PLN taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Sąd polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Town: Warszawa

Country: Poland

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/07/2023